

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord tenue à la salle des Loisirs de l'agglomération de la Ville de Mont-Tremblant au 144, rue du Couvent, à Mont-Tremblant, le samedi 16 décembre 2017 à 10 h 11 à laquelle assistaient :

Madame la Mairesse Kimberly Meyer, et,

Madame et Messieurs les Conseillers : Madame Louise Royer, Monsieur Éric Lessard, Monsieur Peter Richardson, Monsieur Philippe Couture, Monsieur Charles De Broin et Monsieur le conseiller Jean Cloutier.

Assiste également à la séance Monsieur Martin Paul Gélinas, secrétaire-trésorier.

CONVOCATION

La séance se tient selon les dispositions du *Code Municipal du Québec*. Les membres présents formant quorum et consentant à la tenue de la présente séance conformément au *Code Municipal du Québec*. La Mairesse déclare la présente séance légalement convoquée et procède à l'ouverture de la séance. Il est 9 h 45.

1. Constatation du quorum

Le secrétaire-trésorier certifie que l'avis de convocation de la présente séance a été dûment signifié à tous les membres du conseil plus de deux jours avant le jour fixé pour la séance, et qu'un avis public a été affiché aux endroits prescrits par règlement, le tout conformément à l'article 156, du *Code municipal du Québec, L.R.Q., chapitre C-27.1*.

2.- Résolution 2017-12-112 - Adoption de l'ordre du jour.

Il est PROPOSÉ par : Madame la conseillère Louise Royer

ET UNANIMEMENT RÉSOLU :

D'adopter l'ordre du jour suivant :

- 1 Constatation du quorum et de la légalité de la séance;
- 2 Adoption de l'ordre du jour;
3. Période de questions orales des personnes présentes et spécifiques à un sujet indiqué à l'ordre du jour
4. Adoption du budget pour l'exercice financier 2018
5. Adoption du règlement 2017-05 établissant le taux de taxe foncière de la municipalité pour l'exercice financier 2017
6. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2018-2019-2020;
7. Nomination du vérificateur pour l'année 2018;
8. Période d'intervention des membres du conseil.
9. Levée de la séance

3. Période de questions aux citoyens présents sur des sujets inscrits à l'ordre du jour.

4. Résolution 2017-12-113 - Adoption du budget pour l'exercice financier 2018

CONSIDÉRANT QUE selon l'article 954 du Code municipal du Québec, la municipalité de Lac-Tremblant-Nord doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent ;

CONSIDÉRANT QUE le secrétaire-trésorier certifie avoir donné un avis public de l'adoption du budget de l'exercice financier 2018 conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal du Québec ;

Il est PROPOSÉ par : Monsieur le conseiller Charles de Broin

ET UNANIMENT RÉSOLU :

D'ADOPTER les prévisions budgétaires pour l'année 2018 démontrant des dépenses s'élevant à la somme 419 599 \$ et des revenus au moins égaux au total de ces dépenses, tel que présentées séance tenante, lesquelles font partie intégrante de la présente résolution comme si elles y avaient été rédigées au long; et,

QUE le directeur général soit et est autorisé à faire publier dans la prochaine édition du journal *L'Information du Nord*, édition de Mont-Tremblant, le document explicatif du budget 2018, conformément aux dispositions de l'article 957 du Code municipal.

5. Résolution 2017-12-114 - Adoption du règlement 2017-05 établissant le taux de taxe foncière de la municipalité pour l'exercice financier 2018

CONSIDÉRANT Qu'un avis de motion avec dispense de lecture a été donné par Monsieur le conseiller Charles de Broin à la séance du 18 novembre 2017 ;

CONSIDÉRANT la présentation qu'en a alors faite par madame la Mairesse.:

Il est proposé par : Monsieur le conseiller Jean Cloutier

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le conseil municipal adopte le règlement 2017-05 « **Règlement fixant le taux de la taxe foncière pour l'année 2017 et le taux d'intérêt sur les comptes en souffrance.** »

6. Résolution 2017-12-115 - Adoption du programme triennal d'immobilisation pour les années financières 2018, 2019 et 2020.

CONSIDÉRANT QUE selon l'article 953.1 du Code municipal du Québec, le conseil de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme triennal des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes ;

CONSIDÉRANT QUE le secrétaire-trésorier certifie avoir donné un avis public de l'adoption du programme triennal d'immobilisations 2018, 2019 et 2020 conformément aux dispositions de l'article 956 du Code municipal du Québec ;

Il est PROPOSÉ par : Monsieur le conseiller Charles de Broin

ET RÉSOLU :

D'ADOPTER le programme triennal des dépenses en immobilisations pour les années financières 2018, 2019 et 2020, montrant des dépenses totales pour les trois exercices de à venir de 435 000 \$.

7. Résolution 2017-12-116 - - Nomination du vérificateur pour l'année 2018

Il est PROPOSÉ par : Monsieur le conseiller Jean Cloutier

ET RESOLU :

QUE Benoît Reid, C.P.A., de la firme Reid & Associés Inc. soit désigné comme auditeur indépendant de la municipalité de Lac-Tremblant-Nord pour l'exercice financier 2018.

8. Période d'intervention des membres du conseil

Aucune intervention.

9. 2017-12-117- Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé,

Il est PROPOSÉ par : Monsieur le conseiller Charles de Broin

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,

QUE la séance soit déclarée close et levée à 10 h 18.

Madame Kimberly Meyer
Mairesse

Monsieur Martin Paul Gélinas
Secrétaire-trésorier

**ANNEXE 1 : PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2018
MUNICIPALITÉ DE LAC-TREMBLANT-NORD**

Titre	Budget initial	Budget précédent
TAXES		
-SUR LA VALEUR FONCIÈRE		
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	- 271 504.00	- 268 100.00
TAXATION COMPLÉMENTAIRE	0.00	-1 500.00
AUTRES		
REMBOURSEMENTS DE TAXES EN \$		
-SUR UNE AUTRE BASE		
TARIFICATION-SERVICES MUNICIPAUX		
MATIÈRES RÉSIDUELLES		
AUTRES		
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		
-GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
COMPENSATIONS -TERRES PUBLIQUES	- 610.00	- 610.00
SERVICES RENDUS		
-SERVICES RENDUS ORG. MUNICIPAUX		
-AUTRES SERVICES RENDUS		
FRAIS DE DEMANDES		
HYGIENE DU MILIEU		
MESURAGE DES BOUES	-5 400.00	-4 500.00
LOISIRS ET CULTURE		
IMPOSITION DE DROITS		
LICENCES & PERMIS (Const., lotissement)	-10 000.00	-2 000.00
MUTATIONS IMMOBILIÈRES	-60 000.00	-45 000.00
AMENDES ET PÉNALITÉS		
AMENDES ET PÉNALITÉS	- 500.00	- 500.00
INTÉRÊTS		
INTÉRÊTS BANQUE & AUTRES INSTITUTIONS		-50.00
INTÉRÊTS SUR FONDS DE PARCS		0.00
INTÉRÊTS SUR ARRÉRAGES DE TAXES	-1 500.00	-1 500.00
INTÉRÊTS COMPTES À RECEVOIR		
AUTRES REVENUS		
GAIN (PERTE) /CESSION IMMOBILISATIONS		
AUTRE CONTRIBUTION ENVIRONNEMENTAL		
AUTRES REVENUS		
TRANSFERTS		
-TRANSFERTS DE DROIT		
COMPENSATION PROVENANT DE LA TVQ	-9 000.00	-12 000.00
COMPENSATION COLLECTE SÉLECTIVE (RECYC)	-6 000.00	-1 500.00
AUTRES TRANSFERTS INCONDITIONNELS		
-TRANSFERTS -ENTENTES PARTAGE & AUTRE		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
SÉCURITÉ CIVILE		- 400.00
RÉSEAU ROUTIER -VOIRIE MUNICIPALE		
HYGIENE DU MILIEU-AUTRES		
Total	- 364 514.00	- 337 660.00

Titre	Budget initial	Budget précédent
ADMINISTRATION GÉNÉRALE :		
-CONSEIL		
RÉMUNERATION		
BASE-ÉLUS MUNICIPAUX	35 000.00	34 300.00
COMITÉ D'AGGLOMÉRATION	3 600.00	
ALLOCATION DE DÉPENSES	19 300.00	17 350.00
CHARGES SOCIALES		
R.R.Q.-ÉLUS MUNICIPAUX	660.00	475.00
F.S.S. - ÉLUS MUNICIPAUX	1 800.00	1 450.00
C.S.S.T. -ÉLUS		
R.Q.A.P. - ÉLUS MUNICIPAUX	500.00	440.00
TRANSPORT ET COMMUNICATION		
DÉPLACEMENT DU PERSONNEL	100.00	100.00
CONGRÈS - FRS DÉPL. ET HÉBERGEMENTS		
FRAIS DE CAUCUS	325.00	325.00
FRAIS DE REPRÉSENTATION	100.00	500.00
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
ASSURANCES RESPONSABILITÉ CIVILE	250.00	250.00
SERVICES DE FORMATION	850.00	850.00
-APPLICATION DE LA LOI		
-GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE		
RÉMUNÉRATION		
SALAIRES RÉGULIERS - DG	45 500.00	36 425.00
SALAIRES RÉGULIER - ADJ	39 140.00	38 000.00
VACANCES COURUES		
CHARGES SOCIALES		
R.R.Q.	4 380.00	4 250.00
ASS. EMPLOI	1 504.00	1 650.00
F.S.S.	3 100.00	4 200.00
C.S.S.T.	1 950.00	1 750.00
R.Q.A.P.	650.00	850.00
INTÉRÊTS / PÉNALITÉ/FRAIS GESTION	75.00	275.00
DAS - NON RÉPARTIES		
TRANSPORT ET COMMUNICATION		
DÉPLACEMENT DU PERSONNEL	425.00	425.00
FRAIS DE POSTE ET MESSAGERIE	1 000.00	1 500.00
FRAIS DE TRANSPORT	100.00	100.00
TÉLÉPHONIE, INTERNET ET COURRIELS	4 125.00	4 125.00
PUBLICITÉ ET INFORMATION		1 750.00
CONGRÈS ET DÉLÉGATION		
CONGRÈS - FRS DÉPL. ET HÉBERGEMENTS		
SITE WEB	1 000.00	1 500.00
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
HONORAIRES INGÉNIEURS / ARCHITECTES	1 500.00	1 250.00
HONORAIRES ARPENTEURS	1 500.00	1 500.00
SERVICES JURIDIQUES	10 000.00	15 000.00
COMPTABILITÉ ET VÉRIFICATION	7 500.00	7 250.00
ADMINISTRATION ET INFORMATIQUE	4 250.00	4 250.00

Titre	Budget initial	Budget précédent
HONORAIRES CONSEILLER INFORMATIQUE	500.00	500.00
HONORAIRES ARCHIVISTE		500.00
HONORAIRES TRAPPEURS	750.00	750.00
HONORAIRES TRADUCTEUR	1 000.00	1 500.00
TRADUCTION DES RÈGLEMENTS		
HONORAIRES CONSEILS PROFESSIONNELS		1 000.00
ASSURANCES GÉNÉRALES	1 200.00	150.00
ASSURANCES RESPONSABILITÉ CIVILE		400.00
SYSTÈME D'ALARME	500.00	475.00
SERVICES DE FORMATION	1 250.00	1 750.00
DONS	100.00	100.00
ASSOCIATIONS ET ABONNEMENTS	500.00	450.00
ABONNEMENTS ET RÉGISTRE FONCIER	50.00	50.00
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	2 000.00	2 500.00
FRAIS DE BANQUE	1 350.00	1 375.00
FRAIS CARTES CRÉDITS	75.00	75.00
LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
LOCATION BÂTIMENTS	23 400.00	22 800.00
AMÉLIORATION LOCATIVE		2 000.00
LOCATION AMEUBLEMENT ET ÉQUIP.BUREAU		
ENTR. ET RÉP. ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE		750.00
ENTR. ET RÉP. MOBILIER DE BUREAU		
BIENS NON DURABLES		
FOURNITURES DE BUREAU	3 000.00	3 500.00
FOURNITURES INFORMATIQUE & D'IMPRESSION	2 500.00	2 500.00
ÉLECTRICITÉ	1 500.00	1 950.00
CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
ESCOMPTE SUR TAXES		
-GREFFE		
RÉMUNÉRATION		
PERSONNEL ÉLECTORAL		1 750.00
CHARGES SOCIALES		
R.R.Q.		
ASS. EMPLOI		
F.S.S.		
C.S.S.T.		
R.Q.A.P.		
TRANSPORT ET COMMUNICATION		
PUBLICITÉ ET INFORMATION		
BIENS NON DURABLES		
QUOTE-PART MRC TRANSPORT	4 573.00	3 403.00
-ÉVALUATION		
QUOTE-PART MRC-ÉVALUATION	21 362.00	21 302.00
-AUTRES		
TAXE FONCIÈRE AGGLO		
CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
SUBVENTIONS AUTRES ORGANISMES	600.00	250.00
SÉCURITÉ PUBLIQUE :		

Titre	Budget initial	Budget précédent
-POLICE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
POLICE		
URGENCE -911		
-SÉCURITÉ INCENDIE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
QUOTE PART MRC - INCENDIE	1 310.00	1 287.00
-SÉCURITÉ CIVILE		
TRANSPORT :		
-VOIRIE MUNICIPALE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
ENTR. ET RÉPARATION - CH. THOMAS-ROBERT	6 000.00	5 250.00
ENTR. ET RÉP. PROJET SPÉCIAUX (PLTN)	15 000.00	
ENTR. ET RÉP. MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT	200.00	
BIENS NON DURABLES		
GRAVIER, SABLE, ASPHALTE		
DIVERS		
-ENLÈVEMENT DE LA NEIGE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE (CONTRAT)	11 750.00	11 500.00
-ÉCLAIRAGE DES RUES		
HYGIÈNE DU MILIEU :		
-APPROVISION. ET TRAITEMENT EAU POTABLE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
SERVICES TECHNIQUES (ANALYSES D'EAU,ETC)	200.00	
-TRAITEMENT DES EAUX USÉES		
-RÉSEAUX D'ÉGOUT		
RÉMUNÉRATION		
SALAIRES OCCASIONNELS	4 500.00	4 500.00
CHARGES SOCIALES		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
BIENS NON DURABLES		
GRAVIER, SABLE, ASPHALTE		250.00
-MAT.RÉS.- DÉCHETS DOMESTIQUES		
ENTR. ET RÉPARATION CONTENEURS	500.00	500.00
BACS POUR CITOYENS	300.00	1 000.00
PIECES ET ACCESSOIRES	150.00	150.00
COLLECTE ET TRANSPORT		
QUOTE-PART MRC CUEILLETTE	11 178.00	10 856.00
ÉLIMINATION		
QUOTE-PART MRC ENFOUISSEMENT	6 696.00	5 491.00
-MAT.RÉS.- MATIÈRES RECYCLABLES		
COLLECTE SÉLECTIVE		
QUOTE-PART MRC CUEILLETTE MAT. RECYCL.		
-PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT		

Titre	Budget initial	Budget précédent
PROTECTION DES LACS	20 000.00	
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
-HYGIÈNE DU MILIEU - AUTRES		
FRAIS DE VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES		
AMÉNAG.,URB. ET DÉVELOPPEMENT:		
-AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ZONAGE		
RÉMUNÉRATION		
SALAIRES RÉGULIERS	18 750.00	18 370.00
SALAIRES OCCASIONNELS	2 400.00	1 250.00
VACANCES COURUES		
CHARGES SOCIALES		
R.R.Q.	905.00	790.00
ASS. EMPLOI	500.00	500.00
F.S.S.	913.00	875.00
C.S.S.T.	411.00	400.00
R.Q.A.P.	134.00	160.00
CRÉDIT EMPLOI FÉDÉRAL		
TRANSPORT ET COMMUNICATION		
DÉPLACEMENT ET FRAIS D'OPÉRATION	3 500.00	3 500.00
FRAIS DE GESTION DU CCU		1 500.00
CONGRÈS ET DÉLÉGATION		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
URBANISTE CONSEIL	5 000.00	4 000.00
REFONTE RÈGLEMENTS MUNICIPAUX		
ANALYSE EAU DU LAC		750.00
BIENS NON DURABLES		
FOURNITURES DE BUREAU	150.00	150.00
DIVERS		
CONTRIBUTIONS ORGANISMES & AUTRES		
QUOTE-PART MRC-AMÉNAG. ET URBANISME	31 598.00	29 592.00
-PROMOTION ET DÉV. ECONOMIQUE		
#INDUSTRIES ET COMMERCES		
QUOTE-PART MRC-DÉVELOPPEMENT/CLD/CEGEP	13 702.00	13 804.00
#TOURISME		
PUBLICITÉ ET INFORMATION		
LOISIRS ET CULTURE :		
CAMP DE JOUR - AIDE FINANCIÈRE	1 400.00	1 390.00
PASSES ANNUELLES PARC MONT-TREMBLANT	1 900.00	1 500.00
QUOTE-PART MRC PARC LINÉAIRE	1 658.00	1 642.00
-SENTIER PÉDESTRE		
SERVICES PROFESSIONNELS ET TECH.		
HONORAIRES PROF. ET TECH.		
LOCATION, ENTR. ET RÉPARATION		
ENTR. ET RÉPAR. BATIMENTS ET TERRAINS		
BIENS NON DURABLES		
CARTE DE SENTIER		
-RÉGATE		
BBQ, REGATE ET INSTALLATIONS	2 500.00	2 500.00

Titre	Budget initial	Budget précédent
-ÉVÈNEMENT : 100ÈME		
BIENS NON DURABLES		
FRAIS DE FINANCEMENT :		
-DETTE À LONG TERME		
INTÉRÊTS /DETTE À LONG TERME		
INTÉRÊTS SUR OBLIGATIONS		
INTÉRÊTS SUR AUTRES DETTES L.T.		
-AUTRES FRAIS DE FINANCEMENT		
AUTRES FRAIS D'INTÉRÊTS		
INTÉRÊTS / MARGE DE CRÉDIT		
INTÉRÊT / CARTE DE CRÉDIT		
INTÉRÊTS/EMPRUNTS TEMPORAIRES		
REMBOURSEMENT D'INTÉRÊTS SUR TAXES		
INTÉRÊTS EN COURS DE CONSTRUCTION		
AMORTISSEMENT- IMMOBILISATIONS		
AMORTISSEMENT TOTAL		
Total	419 599.00	377 327.00

RÉSULTATS AVANT AFFECTATION : $364\,514,00 - 419\,599,00 = -55\,085,00$

AFFECTATION D'UNE PARTIE DU SURPLUS ACCUMULÉ: 55 085,00

RÉSULTAT APRÈS AFFECTATION: 00 000,00

ANNEXE 2 : PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION – 2018-2019-2020



**PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION
2018 – 2019 - 2020**

<i>Numéro du projet</i>	<i>Description</i>	<i>2018</i>	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>Mode de financement</i>
1	Amélioration des infrastructures de la marina du lac Bibitte	30 000\$			Comptant (fonds de parcs)
2	Compléter les travaux relatifs à la station de lavage	60 000\$			Comptant (TECQ et/ou fonds de parcs)
3	Amélioration de la surface du chemin Thomas-Robert	150 000			Comptant (programme TECQ)
4	Chemin de la Tranquilité (Remplacement de glissières de sécurité)	60 000\$			Comptant (programme TECQ)
5	Aménagement du parc John's Way (Domaine de la Tranquilité)	30 000\$			Comptant (fonds de parcs)
6	Aménagement de 3 réservoirs d'eau – sécurité incendie	75 000\$			Comptant (fonds de parcs)
7	Compléter les travaux relatifs aux sentiers piédestres et installation de sécurité et affichage	30 000\$			Comptant (fonds de parcs)
Total		435 000\$	0\$	0\$	435 000\$